

PARLAMENTO EUROPEO

DELEGACIÓN PARA LA OBSERVACIÓN DE LAS ELECCIONES EN ECUADOR

INFORME

de la visita de la delegación para la
observación de las elecciones en Ecuador

20 de octubre de 2002

7 de noviembre de 2002
SDI/LMG/ck

Situación interna:

Ecuador, que volvió a la democracia en 1979, ha tenido cinco presidentes en los últimos seis años. Durante este mismo período, ha hecho frente a una guerra fronteriza con Perú en 1995, a las consecuencias de “el Niño”, a las repercusiones de las diferentes crisis financieras asiáticas y latinoamericanas, a la dolarización y a las fluctuaciones de precio del crudo.

En 1997, el Presidente Abdalá BUCARAM del Partido Roldosista, tras seis meses de gobierno en los que trató de introducir reformas de corte neoliberal, fue declarado demente por el Congreso siendo sustituido por el Presidente del Congreso. En las elecciones de 1998 Jamil MAHUAD, ex alcalde de Quito, de la Democracia Popular fue elegido hasta que el ejército, tras las manifestaciones indígenas y sindicales en respuesta a la grave crisis económica y a los diferentes estados de emergencia decretados, le depuso en enero del año 2000. Le sucedió el Vicepresidente Gustavo NOBOA apoyado por los roldosistas. NOBOA siguiendo a su antecesor en el cargo siguió adelante con la dolarización.

Recientemente el desbordamiento de la situación colombiana ha tenido como consecuencia el aumento de la inseguridad, especialmente en la fronteriza región de Sucumbios. El gobierno colombiano ha atribuido recientemente a las FARC diversos secuestros y ataques a oleoductos. NOBOA ha solicitado en numerosas ocasiones ayuda financiera al gobierno de los Estados Unidos.

También se ha constatado un aumento del cultivo de coca en esa región. Estados Unidos ha incluido a Ecuador en la Iniciativa Regional Andina Anti-narcóticos.

Desde el punto de vista económico, desde 1960 las exportaciones de petróleo de Ecuador se fueron convirtiendo en la segunda fuente de ingresos del país, tras las remesas de los emigrantes (10% de la población) del país (actualmente el 40%) y por delante del plátano. Sin embargo Ecuador es uno de los países más pobres de América; el 62% de la población subsiste bajo el umbral de la pobreza dato que supone un empeoramiento respecto al 34% de 1995.

La dolarización de la economía ecuatoriana, aunque ha generado críticas internas de corte nacionalista, ha vuelto a traer una cierta confianza exterior en el sistema financiero. El PIB creció en el año 2001 un 5% aunque su tasa de inflación fue del 22.4%. Las privatizaciones de las compañías eléctricas y del sector de las telecomunicaciones han fortalecido las finanzas públicas a la vez que han garantizado la prestación y la calidad de servicios. La consecuencia negativa ha sido el encarecimiento de los mismos que ha generado olas de protesta entre las clases menos favorecidas del país andino.

Las relaciones con la UE, desde el punto de vista comercial son beneficiosas para Ecuador al tener un superávit comercial de 333 millones de euros en el año 2000. Gracias a la aplicación de la cláusula de la nación mas favorecida el 55% de los productos ecuatorianos entran en la UE libres de derechos de aduana. Además desde 1990 el Sistema de Preferencias Generalizadas, cuya vigencia se acaba de renovar hasta el 2004, permite

exportar todos los productos industriales y buena parte de los agrícolas en condiciones arancelarias preferentes. De ellos se benefician un 90% de las exportaciones ecuatorianas.

Ecuador pertenece a la Comunidad Andina de Naciones (CAN) con la que se firmó un Acuerdo marco que entró en vigor en 1998. Sin embargo la aspiración andina es desarrollar una relación más ambiciosa que lleve hasta un Acuerdo de Asociación del tipo de los firmados con México y Chile. En el marco de la II Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la UE, América Latina y del Caribe celebrada en Madrid en mayo del 2002 se acordó iniciar nuevas negociaciones de cara a un nuevo Acuerdo político y de cooperación. Sin embargo por parte europea se supeditaron los avances en las negociaciones a los resultados de la integración andina y de la nueva ronda de negociaciones de Doha.

La Comisión abrirá en los próximos meses una Delegación en Quito.

En lo que se refiere a los Derechos Humanos se constata un deterioro en lo que se refiere a los derechos económicos desde el inicio de la crisis del 1998. Esta situación se ha agravado tras el inicio de la dolarización al tener como consecuencia un encarecimiento del precio de los productos ecuatorianos y una disminución de la capacidad competitiva en los mercados internacionales de Ecuador.

La falta de seguridad jurídica para las inversiones extranjeras y la inestabilidad política han desalentado la inversión externa.

La campaña electoral:

En las elecciones del 20 de octubre, en las que el voto era obligatorio los 8.154.425 ecuatorianos debían elegir además del Presidente y del Vicepresidente, cien diputados al Congreso Nacional, sesenta y siete consejeros provinciales, seiscientos setenta y siete concejales municipales y cinco representantes para el Parlamento Andino.

La tradicional rivalidad costa (Guayaquil) y montaña (Quito) así como la fragmentación de las ideologías de izquierdas y derechas han dado lugar a un gran número de partidos políticos. A ello se ha añadido la crisis general de los partidos políticos que ha dado origen al nacimiento de fórmulas “antisistema”.

A las elecciones concurren principalmente los siguientes partidos o fórmulas:

1. Partido Izquierda Democrática, candidato a la presidencia: Rodrigo BORJA (ex - presidente)
2. Partido Sociedad Patriótica, candidato a la presidencia: Lucio GUTIÉRREZ (protagonista de los acontecimientos del 21 de enero contra MAHUAD)
3. Partido Social Cristiano, candidato a la presidencia: Xavier NEIRA
4. Partido Renovador Institucional Acción Nacional (PRIAN), candidato a la presidencia: Álvaro NOBOA, que fue derrotado en las elecciones del 1998, y que es la mayor fortuna del país.

5. Partido Roldosista Ecuatoriano, candidato a la presidencia: Jacobo BUCARAM hermano del ex-presidente Abdalá.
6. Partido Libertad, candidato a la presidencia: César ALARCÓN
7. Partido Liberal Ecuatoriano, candidato a la presidencia: Ivonne BAKI
8. Movimiento Transformación Social Independiente, candidato a la presidencia: Jacinto VELÁZQUEZ
9. Movimiento Patria Solidaria, candidato a la presidencia: Osvaldo HURTADO (ex-presidente)
10. Movimiento Independiente Amautu JATARI, candidato a la presidencia: Antonio VARGAS
11. Independiente, candidato a la presidencia: León ROLDÓS

Los medios de comunicación no pertenecen al Estado, son de propiedad privada aunque vinculados a diferentes intereses económicos. Al estar los gastos de campaña limitados a un millón de dólares, el control fue muy estricto; sin embargo la legislación no especifica las sanciones en caso de que los límites sean sobrepasados.

Encuentros con miembros del ejecutivo:

La delegación fue recibida en dos ocasiones por el Presidente Gustavo NOBOA, el canciller Heinz ROELLER y el Ministro de Gobierno e Interior, Rodolfo BARNIOL que aludieron a los defectos de la Ley electoral vigente. Respecto a procesos anteriores la campaña ha sido reducida a 45 días frente al año que duraban anteriormente, los gastos electorales limitados y sobre todo se ha constatado una disminución de la agresividad entre los candidatos. A ello ha ayudado la presencia policial cercana a los candidatos durante los actos de campaña. Un elemento importante de este proceso ha sido la imparcialidad del Gobierno y de sus miembros que respondieron afirmativamente a la petición del Presidente NOBOA de no ser candidatos. El mismo Presidente rechazó las propuestas de continuar su mandato dos años más y de ser candidato a la elección.

Se refirieron también a los problemas planteados para la constitución de las Juntas, especialmente en Guayas.

Encuentros con las autoridades electorales:

La delegación fue recibida por el Presidente del Tribunal Supremo Electoral (TPS), Carlos AGUINAGA que explicó las diferentes mejoras que se habían introducido de cara al proceso electoral, especialmente la depuración del censo, la reducción del número de electores por mesa, la capacitación de los miembros de las Juntas receptoras de voto (mesas electorales). Algunas de ellas se introdujeron a propuesta de la Misión de Observación Electoral de la UE que en una primera valoración del proceso electoral la había sugerido. Mostró su preocupación por el hecho de que, según la última encuesta, la diferencia entre el primer binomio presidencial y el cuarto era de 2.2 puntos; siendo la expectativa de voto para la candidatura más favorecida del 19.3%. Ante tales circunstancias y habida cuenta que dos formaciones habían expresado dudas respecto a la fiabilidad del proceso, no se aventurarían a dar resultados electorales hasta alcanzar un cierto nivel de fiabilidad.

Encuentros con los candidatos:

El candidato, ex-coronel, Lucio GUTIÉRREZ, del Partido Sociedad Patriótica 21 de Enero, presentó su candidatura que contaba con el apoyo del partido Pachakuti y diversos colectivos indígenas y de maestros. GUTIÉRREZ presentó una imagen democrática, innovadora en un partido cuyas prioridades serían luchar contra la corrupción, reformar las instituciones y modernizar la función pública. Ante el temor expresado de una cierta similitud con el chavismo venezolano afirmó que su fórmula de gobierno propugnaba el diálogo y no el enfrentamiento con sectores como Prensa, Iglesia y Empresarios.

La candidata a la vice-presidencia del Partido Socialista, Dolores PADILLA, calificó de ineludible, para tratar de sacar a su país de la crisis, la necesidad de la concertación a través de un Pacto por la Democracia frente a la propuesta del candidato de la Izquierda Democrática BORJA, de firmar un pacto de Gobernabilidad por 10 años.

El candidato a la vice-presidencia del PRIAN, Marcelo CRUZ aludió a la posibilidad de fraude dado que los partidos de nueva formación no podían nombrar representantes en los órganos electorales, especialmente en el Tribunal Supremo Electoral y en los Tribunales Provinciales que sin embargo estaban controlados por los Partidos Socialcristiano y la Izquierda republicana.

La Delegación mantuvo también reuniones de trabajo con responsables de Patria Solidaria.

Desarrollo de las elecciones:

La UE, a invitación del Tribunal Supremo Electoral decidió enviar una Misión de Evaluación de Necesidades (MEN) en febrero del 2002 cuya conclusión más importante fue la de enviar una Misión de Observación Electoral que aprobada por la Comisión Europea estaría formada por 6 expertos electorales, 16 observadores de estancia prolongada, 40 observadores de estancia corta y que estaría presidida por la europarlamentaria Emma BONINO.

Las elecciones se celebraron según la Constitución de 1998 y la legislación electoral y sobre los partidos políticos del 2000, enmendada en el 2001. La elección presidencial, prevista a dos vueltas, solo podrá decidirse en la primera si un candidato obtiene un 40% de los sufragios con diez puntos de diferencia sobre el segundo candidato.

El informe final de la MEN concluyó que el proceso electoral que había de celebrarse y para el que recomendaba la observación electoral, adolecía de dos puntos débiles:

- la composición de las listas de electores en las que algunos analistas evaluaban el margen de error en millón y medio de personas al incluirse fallecidos y emigrantes.
- y la aplicación práctica del sistema que prevé la representación proporcional con voto preferente y posibilidad de combinación de candidatos de listas diferentes.

Las autoridades electorales ecuatorianas realizaron un gran esfuerzo para responder a las críticas formuladas tanto por la misión de la UE como por otros observadores como la OEA y el IRI (Instituto Republicano Internacional).

La Delegación del PE, a pesar de estar compuesta únicamente por cuatro parlamentarios realizó sus funciones de observación electoral en Quito, Cuenca y Guayaquil. En general las elecciones transcurrieron con normalidad aunque se constataron diferentes problemas técnicos y organizativos de los que informó inmediatamente a las autoridades electorales del país. Así, parte de los problemas pudieron ser subsanados a lo largo del día y sin duda servirán de experiencia de cara a la segunda vuelta que se celebrará, para las elecciones presidenciales el 24 de noviembre.

Los principales problemas constatados fueron:

1. Comienzo tardío del voto por retraso en la constitución de las 10.706 mesas al faltar miembros de las mismas o material electoral.
2. Información y formación insuficiente de los miembros de las mesas
3. Información insuficiente sobre los candidatos a las elecciones no presidenciales
4. Información insuficiente sobre las mesas en las que correspondía votar
5. Existencia de 5 papeletas diferentes y de gran tamaño y cuya introducción se hacía por separado pero en una única urna.
6. Problemas de organización en algunos colegios electorales debido al gran número de electores que debían acudir a los mismos. Por ejemplo en la Universidad laica Rocafuerte estaban convocadas a votar 60.000 personas en 300 mesas.

Estos problemas no dieron lugar a reclamación alguna ni por parte de las fuerzas políticas en presencia en esta primera vuelta ni por parte de los observadores internacionales.

Desde el punto de vista de la transmisión de los resultados y de la divulgación de los mismos tampoco se constataron problemas dignos de ser mencionados. Ninguna de las candidaturas presentó quejas formales respecto a una posible manipulación o falseamiento de las cifras al haber dispuesto casi todas las candidaturas de técnicos de sistemas acreditados para seguir el proceso de transmisión y cómputo de resultados.

En las elecciones presidenciales, como había sido pronosticado por las diferentes encuestas que se realizaron, los resultados fueron muy ajustados, imponiéndose finalmente las dos fórmulas no tradicionales:

- Lucio GUTIÉRREZ 20,68%
- Álvaro NOBOA 17,36%

En tercero y cuarto lugar quedaron respectivamente León ROLDÓS con el 15,41% y Rodrigo BORJA con el 14,05% respectivamente.

Para el resto de las elecciones los resultados se irán publicando en función de su disponibilidad.

La tasa de participación en porcentaje de inscritos es similar a la de 1998 (64% en aquel año). Hay que resaltar que si se descuenta el 15% que residen en el exterior, la tasa efectiva de participación se eleva al 75%.

Conclusión:

El proceso electoral ecuatoriano ha cumplido su primera vuelta sin problemas mayores. Los que se han presentado, presentes en muchos otros procesos democráticos, no han ensombrecido el compromiso electoral. Sin lugar a dudas este resultado se ha debido, en buena medida, al análisis preelectoral realizado por la Misión de Observación Electoral de la UE presidida por la europarlamentaria Emma BONINO. La previsión de posibles fallos y la cooperación técnica prestada han permitido a la buena voluntad de las autoridades electorales ecuatorianas subsanar posibles fallos.

La visibilidad de la UE y del Parlamento Europeo ha sido muy importante sobre todo en los días previos a la elección. Las diferentes ruedas de prensa, declaraciones a los medios y contactos con la sociedad civil han permitido dar a conocer la predisposición de nuestra institución a ayudar en los procesos democráticos.

En lo que se refiere a Ecuador y a su futuro, la dolarización ha contribuido a paliar los problemas más acuciantes del país desde el punto de vista macroeconómico. Sin embargo la deuda externa, la fluctuación de los precios de los productos que conforman sus exportaciones, la corrupción existente y sobre todo la pobreza pueden significar un peligro para la Democracia y el Estado de Derecho. La necesidad de una reforma fiscal y la continuación del proceso privatizador son factores que condicionarán las negociaciones de crédito con el Fondo Monetario Internacional.

La legislación que elimine la inseguridad jurídica para las inversiones es también una necesidad de cara a recabar los recursos financieros que permitan la inversión creadora de empleo en el país.

Estas son las tareas pendientes para el nuevo Presidente y su equipo de gobierno que se encontrará, desde el momento mismo de su toma de posesión el 15 de enero, con una Cámara legislativa profundamente hostil, al decantarse el voto del electorado hacia formas partidistas tradicionales en lugar de repetir la preferencia de voto de las presidenciales.

Sea NOBOA o GUTIÉRREZ el triunfador deberá además, buscar su aceptación a nivel internacional. Ambos tendrán grandes dificultades para convencer en el exterior, que los repetidos cambios de presidente han terminado en Ecuador.

PARLAMENTO EUROPEO

DELEGACIÓN PARA LA OBSERVACIÓN DE LAS ELECCIONES EN ECUADOR

20 de octubre de 2002

Programa

Jueves, 17 de octubre		Madrid/Quito
16.15	Llegada a Quito (vuelo IB 6635 proveniente de Madrid) Traslado de la delegación e instalación en el Hotel HILTON COLÓN Amazonas 110 y Patria QUITO, Ecuador Tel +593 2 2560 666 / Fax +593 2 2563 903	
17.00	Reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores, D. Heinz MOELLER FREILE <i>Lugar: Edº Pral. del Ministerio de Relaciones Exteriores, Piso 5</i>	
18.30	Cóctel ofrecido por la delegación del Parlamento Europeo y el Embajador de España en Ecuador <i>Lugar: Residencia de la Embajada de España</i>	
Viernes, 18 de octubre		Quito
09.00	Reunión con el Sr. Gustavo NOBOA , Presidente de la República <i>Lugar: Palacio Nacional-Carondelet</i>	
10.30	Reunión con el Sr. Rodolfo BARNIOL , Ministro de Gobierno y Policía <i>Lugar: Ministerio de Gobierno, Piso 2</i>	

- 13.00 Briefing lunch con el Embajador de España, Sr. **Andrés COLLADO** y el Sr. **Rafael LÓPEZ PINTOR**, Jefe adjunto de la Misión de observación
Lugar: Restaurant "El Ricón de Francia"
- 16.00 Reunión con el Sr. **Armando BERMEO**, Presidente de la Corte Suprema de Justicia
*Lugar: Corte Suprema de Justicia
Piedrahita 332 y Avda. 6 de Diciembre, Planta baja*
- 17.00 Reunión con el Sr. **Carlos AGUINAGA**, Presidente del Tribunal Supremo Electoral
*Lugar: Tribunal Supremo Electoral
Avda. 6 de Diciembre 3606 y Bosmediano, Piso 2*
- 18.30 Reunión con el Cnel. **Lucio GUTIÉRREZ**, Partido Sociedad Patriótica 21 de Enero
Lugar: Federico Páez 335 y Arizaga Luque
- 19.30 Reunión con el Sr. **Alvaro PÉREZ INTRIAGO**, candidato a la Vicepresidencia por el Partido Social Cristiano
Lugar: Av. República 396 y Almagro, edif. Forum Trescientos, Piso 11

Sábado, 19 de octubre

Quito

- 09.00 Reunión con la Sra. **Dolores PADILLA**, candidata a la Vicepresidencia por el Partido Socialista
Lugar: Univ. Pacífico, Pinar Alto, Calle B 36
- 10.30 Reunión con el Sr. **Rodrigo BORJA CEVALLOS**, ex-Presidente y candidato a la Presidencia de la República por Izquierda Democrática
*Lugar: Sede de Izquierda Democrática
Polonia 161 y Vancouver*
- 11.30 Reunión con la Sra. Diputada **Alexandra VELA**, y el Sr. **Diego ORDÓÑEZ**, Presidente del Movimiento Patria Solidaria
*Lugar: Sede del Partido
Robles y Reina Victoria*
- 12.30 Entrevista con Candidato a la Vicepresidencia por el PRIAN
D. Marcelo CRUZ
- 15.00 Apertura del salón electoral de la Misión de Observación Electoral de la UE
Lugar: Hotel HILTON COLÓN, Salón Floreana, 1er Piso

Domingo, 20 de octubre	Quito/ Guayaquil/ Quito
-------------------------------	--------------------------------

- 07.00 Apertura oficial de los Recintos Electorales
Lugar: Plaza Independencia, Quito
- 09.30 Salida de la Misión de Observación Electoral de la UE hacia Guayaquil con el vuelo TAME 193
- Visita a centros de votación
Lugar: Guayaquil
- 12.00 Rueda de prensa
Lugar: Hotel COLÓN, ciudad de Guayaquil
- 16.45 Regreso de la Misión de Observación Electoral de la UE a Quito
- 19.00 Encuentros con la Prensa acreditada
Lugar: Hotel Quito

Lunes, 21 de octubre	Quito / Madrid
-----------------------------	-----------------------

- 10.00 Reunión de evaluación de la votación y escrutinio
Lugar: Hotel HILTON COLÓN, Salón Floreana, 1^{er} Piso
- 13.00 Almuerzo ofrecido por el Sr. **Andrés COLLADO**
Lugar: Residencia del Embajador de España
- 15.00 Salida del hotel hacia el aeropuerto
- 17.35 Regreso de la delegación hacia Europa

PARLAMENTO EUROPEO

DELEGACIÓN PARA LA OBSERVACIÓN DE LAS ELECCIONES EN ECUADOR

20 de octubre de 2002

Lista de Participantes

Miembros de la Delegación

Nombre	Apellido	Grupo político	País
Sr. Fernando	FERNÁNDEZ MARTÍN , Presidente • <i>Comisión de Desarrollo y Cooperación</i> Presidente de la Delegación	PPE-DE	España
Sr Emilio	MENÉNDEZ DEL VALLE • <i>Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa</i>	PSE	España
Sr. Jannis	SAKELLARIOU • <i>Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa</i>	PSE	Alemania
Sra. Francisca	SAUQUILLO PÉREZ DEL ARCO • <i>Comisión de Desarrollo y Cooperación</i>	PSE	España

Grupos Políticos de los Miembros de la Delegación

PPE-DE - Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-Cristianos) y Demócratas Europeos
PSE - Grupo del Partido de los Socialista Europeos

Secretaría de la Delegación

Sr. Luis **MARTÍNEZ-GUILLÉN** Administrador Principal
Sr. Raymond **HERDIES** Asistente